

DWIGHT ATKINSON (ED)

Alternative Approaches to Second Language Acquisition

Routledge, London, 2011

Inte pratiche di ricercje e inte literature scientifiche la locuzion *Second Language Acquisition* (SLA) si riferîs sevi al procès di imparâ une seconde lenghe dopo che si à za imparade la prime, sevi al studi di individuîs e grups che a van imparant une altre lenghe. Cheste sorte di ricercje e je vuê ricognossude come un ambit di studi specific interessât ai aspiets cognitîfs, psicologjics, sociâls e pragmatics dal disvilup di une seconde lenghe. La ricercje atuâl e tint a sei teoriche e sperimentâl e a presentâsi cu la rigorositât de ricercje scientifiche, e simpri plui e considere il doprâ concets e teoriis esplicitis e ben articoladis imprest essenziâl di cognossince par capî e vuidâ la vore di indagjine.

La aree dissiplinâr SLA si è disvilupade massime tai ultins cincuant agns cirint di sclâr i procès li che si fonde il disvilup di une gnove lenghe co si è za parons di une e smirant di spiegâ ce che al rive a cognossi cui che al impare une gnove lenghe, cemût che al rive a acuisî chê cognossince e parcè che cualchi individuî al rive a une cognossince de gnove lenghe miôr di altris. Orepresint cheste aree si configure cetant diversificade e complesse, stant che te sô suaze a stan dentri orientaments di studi che dal comun obiet di indagjine a àn concets diferents e si provin a cognossilu doprant difarentis metodologjîis.

Intal volum curât di Dwight Atkinson si à mût di esplorâ sîs posizions teorichis che a si distachin de prospetive cognitiviste dominante e i son “alternativis” no nome o no tant parcè che le contrastin ma ancje parcè che le integrin cjapant in considerazion aspiets e variabilis no cognitivis dal procès di acuisizion linguistiche. Cun dute la lôr specificitât, lis sîs prospetivis a àn in comun il fat di tratâ l’imparâ une altre lenghe sicu une esperience une vore complesse e articolade; tal stes timp ogniune de sô bande e rimarche che il cognitivism al ridûs a une uniche dimension, chê cognitive apont, la acuisizion de seconde lenghe.

Lis posizions teorichis culî proponudis – socioculturâl, teorie de complessitât, analisi de conversazion, identitât, socializazion linguistiche, sociocognitive – a son presentadis di studiôs che a son i lôr rapresentants i

plui impuartants. Ogni studiôs al disvilupe il so discors daûr di un sche-me comun: al introdûs lis carateristichis distintivis de posizion teoriche in cuistion; int definîs i concets di fonde, i metodis di studi privilegjâts, i dâts là che si fonde la posizion, lis diferencis cu lis altris posizions discuti-tudis tal volum; infin, al delinie i disvilups teorics vierts e che si prefigu-rin pe prospetive di ricercje.

Il volum si vierç cuntune corpose introduzion che il curadôr al dedi-che ae teorie cognitiviste de aquisizion de seconde lenghe. Atkinson al delinie la gjenesi storiche sientifiche dal cognitivism e al elenche chei che par lui a son vuê i assunts di fonde e che a son ancje lis nozions critica-dis dai studis che il volum al presente sucessivementri: devant di dut la idee che il cognossi al consist tun insiemit di operazions sui dâts dispon-ibii, che la ment e fâs come un computer; la idee che la cognossince e je lis raprezentazions astratis e interiorizadis esit di chestis operazions; la idee che la lenghe e je un strument di decodifiche/codifiche de realtât.

Cul contribût di James Lantolf si jentre tal merit des teoriis “alternati-vis”. Lantolf al discut l’orientament socioculturâl, filon di ricercje di stamp neo-vygotskyan, viert dai siei lavôrs tai agns Novante. Culî lenghe, come chei altris sistemis semiotics, e servîs di imprest par il disvilup in-dividuâl e tal fâ sù la cognossince. In cheste vision a son centrâls lis no-zion di mediazion – lenghe imprest – e di prassi: unitât di teorie e di pra-tiche te ativitât materiâl adatade a un obietîf specific e vuidade di prin-cipis che tal stes timp a vegnin metûts a la prove.

Diane Larsen Freeman e disvilupe une puntuâl presentazion di une des liniis di ricercje plui zovinis in ambit SLA, cognossude come teorie de complessitât, che la stesse Larsen Freeman e à proponût par prime mutuante dal ambit des siencis naturâls. La teorie de complessitât e cîr di spiegâ sistemis complès, dynamics, vierts, adatîfs, autorganizants e no-lineârs. Secont Larsen Freeman la lenghe, chê seconde specificementri, il so ûs, il so davuelziment, il so disvilup, il so aprendiment e il so inse-gnament, a puedin sei un sisteme complès, sî che la teorie de comples-sitât al è il quadri teorico e metodologic bon di tignî cont di ducj i feno-mens a pene nomenâts. La studiose e argomente come cheste posizion e permet di considerâ simultaniementri, in dute la lôr complessitât componenziâl, lis plusoris influencis tra i fatôrs ambientâi e individuâi che a si presentin e i gambiamenti che a nassin tal individui e tal ambient co-

me risultât di chest disvilup che si mostre sei un procès di coadatament. Un aspjet che Larsen Freeman no trascore di meti in lûs al rivuarde l'acuardi che si pues rilevâ tra la teorie de complessitât e lis ideis ecologjichis dal imparâ che a viodin insedât il procès no tal çurviel/cuarp, e nancje te interazion sociâl, ma te lôr intersezion.

La tierce prospetive che si à mût di esplorâ cul contribût di Bonny Norton e Carolin McKinney, e viôt la acuisizion de seconde lenghe come procès di costruzion di identitât e pratiche socioculturâl. La nozion di identitât che culi si adote e ven de aree dai studis critics e poststruturaliscj: une identitât che e à une nature plurâl e no unitarie, e je lûc di conflit e e gambie tal timp. In chest cuadri a vegnin introdots doi altris costruts teorics esplicatîfs pal imparâ la lenghe: chel di "investment" (*investment*), vâl a dî ce che l'aprendent al pense di spindi o di vuadagnâ imparant / doprant la seconde lenghe; e chel di "comunitât imaginade" (*imagined community*), vâl a dî i diviers grups e comunitâts che l'aprendent al imagjine di sei in grât di fâ part imparant/doprant la seconde lenghe.

La prospetive de socializazion linguistiche, la cuarte a sei aprofondide, e cjate fonde massime tai studis di antropologjie linguistiche di indulà che e puarte dentri te ricercje sul imparâ la seconde lenghe i concets di fevelant "espert" e "novizi". Il cuadri teoric delineât di Patsy Duff e Steven Talmy al focalize la lenghe come une pratiche sociâl fluide, contrastade e simpri in gambiament che in part e costituìs particolârs e dinamichis comunitâts di pratiche. Duff e Talmy a assumin che la interazion sociâl e je il mieç di disvilup de competence comunicative e de cognossince di valôrs, di praticis, identitâts, ideologjiiis e posizions de comunitât. I doi autôrs a rimarchin che chest procès di socializazion nol va nome dal fevelant espert al novizi, ma al è bidirezionâl: i esperts a vegnin socializâts dai novizis te lôr part sociâl di esperts e te identitât, e a imparin dai novizis lis specifichis dibisugnis comunicativis che a àn, lis lôr prospetivis e lis lôr esperiencis precedentis.

Gabriele Kasper e Johannes Wagner a proponin une articolade e consistente ilustrazion de prospetive di studi cualificade de analisi de conversazion. Ancje in chest cuadri teoric che al ven fûr de etnometodologjie, l'aprendiment de lenghe al nas e si da dongje te interazion, ma culi la lenghe e je un compuartament che al concor a dâ/fâ sù il sens mediant l'ordin dal discors dai interlocutôrs, mediant la struture de conversazion.

L'ultin orientament teoric proponût tal volum al è ancje il plui zovin: l'orientament sociocognitîf. Dwighth Atkinson, che lu descrîf, al aferme che il cûr de prospetive sociocognitive al è l'assunt che te acuisizion de seconde lenghe ment, cuarp e mont a funzionin integrâts un cul altri. I essars umans a son organisims ecologjics che a dipendin dal lôr ambient par sorevivi, e duncje a son organisims adatîfs, che si adatin continuentri e dinamicementri al ambient. La cognizion che e promôf cheste "azion-tal-mont" e à di jessi intimentri in linie cul so ambient e duncje no esist *per se* ma e je grop di une rêr ecologjiche ment-cuarp-mont, vâl a dî e je part di une relazion. Trasferint chest discors a la acuisizion de seconde lenghe cheste si presente come altris formis di aprendiment, come un procès naturâl e adatîf di inlineament ecologjic.

Il volum si conclût cuntun intervent di Lourdes Ortega, studiosa di orientament cognitivist, che e discut dal so pont di viste lis sîs prospetivis di studi che a componin la opare. Ortega e rileve che chescj studis a àn dât un impuartant contribût al discors scientific de acuisizion de seconde lenghe judant a riconcettualizâ come processuâls entitâts fundamentâls: la facultât dal lengaç, la cognizion, la interazion, l'aprendiment, il sens di se. La sô conclusion e je che la svolte sociâl che e je rapresentade ancje des pozisions metudis adun in chest volum, e à rinfuarçât la aree di studi de acuisizion de seconde lenghe fasintji vuadagnâ alternativis teorichis e sburtant une comprehension miôr e articolade.

Rivâts insom dal volum, si reste di sigûr segnâts de pluralitât e diviersitât di orientaments di studi che vuê a àn di obiet l'aprendiment di une seconde lenghe. I contribûts culi adun a disegnin in particolâr un articolât quadri critic des pozisions cognitivistis, fat di prospetivis une vore interessadis ae realtât sociâl. Il discors che al ven fûr al è nudrît ancje di pozisions postmodernis là che si atribuis centralitât a la complesse relazion tra la lenghe e ogni element de realtât che le circonde, e a la intertestualitât che e viôt dute la lenghe che si dopre/impone come un mosaic fat di prestits cjapâts di cui che chê lenghe le à doprade prime. Dai contribûts adun in chest volum si percepîs ben che la ricercje su la acuisizion de seconde lenghe e constituîs un ambit di studi un grum vivarôs, che tai ultins vincj-trente agns al à atrat un grant lavôr teoric e empiric. La complessitât des pozisions presentadis e je un spiel dai pas fats e dai trois vierts te comprehension sevi dai procès coinvolt tal imparâ secondis len-

ghis sevi dai diviers fatôrs che a influencin chescj procès. Resonant daûr dai autôrs contributôrs nol è dificil di viodi che vuê il studi de acuisizion de seconde lenghe al è une vore stimolât sevi di visions interdissiplinârs dai argoments, sevi des necessitâts praticichis di capî la realtât dal imparâ une lenghe intal mont contemporani simpri plui segnât di contats e relations.

Alessandra Burelli
Universitât di Udin
alessandra.burelli@uniud.it